

REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br**RELATÓRIO DE ENSAIO: 22090/2015-1.0**

DADOS REFERENTES AO CLIENTE	
Empresa Solicitante:	Águas do Imperador S/A
Endereço:	Rua Dr. Sá Earp, 84
Bairro:	Morin
Cidade:	Petrópolis
UF:	Rio de Janeiro
CEP:	25.625-073
Nome do Solicitante:	Leila Arrighi Ferreira de Castro
Dados para contato:	24 2103-5618 leila.castro@aguasdoimperador.com.br
Processo Comercial:	389/2015-1

IDENTIFICAÇÃO DA AMOSTRA	
Referência Hidroquímica:	292190
Referência do cliente:	PONTO 1 - CHORUME BRUTO
Dados Adicionais:	---

DADOS REFERENTES À AMOSTRA			
Data de Coleta:	12/05/2015 09:10:00	Data de Recebimento:	15/05/2015
Temperatura de recebimento (°C)	4,0	Tipo de Coleta	Simplex
Coletor	Cliente	Tipo de Amostra	Efluente
Informações Relevantes	---	Observações	As análises foram realizadas no laboratório Hidroquímica

RESULTADOS ANALÍTICOS DA AMOSTRA
Legislação ou Norma: CONAMA nº430 - Art. 16 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes

Início dos Ensaios: 18/05/2015

Parâmetros	Unidade	Resultados	LQ	CONAMA nº430 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes
CENO	%	6,3	3,1	---
Toxicidade Aguda com <i>Danio rerio</i>	utp	16	1	---

ORGÂNICOS - VOLÁTEIS

Início dos Ensaios: 15/05/2015

Parâmetros	Unidade	Resultados	LQ	CONAMA nº430 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes
Benzeno	mg/L	< 0,001	0,001	1,2
Clorofórmio	mg/L	< 0,001	0,001	1,0
Dicloroeteno Total (somatório 1,1 + 1,2 cis e trans)	mg/L	< 0,001	0,001	1,0
Estireno	mg/L	< 0,001	0,001	0,07
Etilbenzeno	mg/L	< 0,001	0,001	0,84
Tetracloroeto de Carbono	mg/L	< 0,001	0,001	1,0
Tolueno	mg/L	< 0,001	0,001	1,2
Tricloroeteno	mg/L	< 0,001	0,001	1,0
Xilenos	mg/L	< 0,001	0,001	1,6

REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br**INORGÂNICOS**

Início dos Ensaios: 15/05/2015

Parâmetros	Unidade	Resultados	LQ	CONAMA nº430 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes
Cianetos	mg/L	<0,02	0,02	1,0
Cianetos livres (destiláveis por ácidos fracos)	mg/L	<0,02	0,02	0,2
Condutividade	µmho/cm	11490,00	0,01	---
Cor Aparente	uH	4000	5	---
Cromo Hexavalente	mg/L	<0,1	0,1	0,1
Cromo Trivalente	mg/L	< 0,1	0,1	1,0
DBO - 5 dias	mg de O ₂ /L	912,50	1,00	---
DQO	mg/L	2095	10	---
Fosfato	mg/L	5,92	0,02	---
Índice de Fenóis	mg/L	<0,1	0,1	0,5
Nitrogênio Amoniacal	mg/L	659,48	0,01	20,0
Óleos e Graxas Totais	mg/L	51	10	---
Óleos Minerai	mg/L	< 10	10	20
Óleos Vegetais e Gorduras Animais	mg/L	51	10	50
pH	N.A.	8,08	Não Aplicável	entre 5 e 9
Sólidos Sedimentáveis	mL/L	< 0,1	0,1	Vide Legislação ou Norma
Substâncias Tensoativas que Reagem com o Azul de Metileno	mg/L	0,5	0,1	---
Sulfetos de hidrogênio	mg/L	<0,1	0,1	1,0
Turbidez	UNT	24,80	0,01	---

METAIS

Início dos Ensaios: 18/05/2015

Parâmetros	Unidade	Resultados	LQ	CONAMA nº430 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes
Arsênio Total	mg/L	0,01750	0,0003	0,5
Bário Total	mg/L	0,98690	0,41	5,0
Boro Total	mg/L	< 2,93	2,93	5,0
Cádmio Total	mg/L	< 0,002	0,002	0,2
Cálcio Total	mg/L	78,58570	0,033	---
Chumbo Total	mg/L	< 0,006	0,006	0,5
Cobre Dissolvido	mg/L	< 0,03	0,03	1,0
Estanho Total	mg/L	< 0,83	0,83	4,0
Ferro Dissolvido	mg/L	3,91510	0,047	15,0
Manganês Dissolvido	mg/L	0,27270	0,013	1,0
Merúrio Total	mg/L	< 0,0001	0,0001	0,01
Níquel Total	mg/L	0,12000	0,06	2,0
Prata Total	mg/L	< 0,013	0,013	0,1
Selênio Total	mg/L	< 0,003	0,003	0,30
Zinco Total	mg/L	0,11960	0,014	5,0

FÍSICO-QUÍMICOS

Início dos Ensaios: 18/05/2015

Parâmetros	Unidade	Resultados	LQ	CONAMA nº430 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes
Cloreto	mg/L	3958,20	1,00	---
Fluoreto	mg/L	3,87	0,10	10,0

REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br**CONTROLE DE QUALIDADE ANALÍTICO DA AMOSTRA****Recuperação Voláteis (mg/L)**

Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Dibromofluorometano (Surrogate)	%	---	---	---
p-Bromofluorbenzeno (Surrogate)	mg/L	95	---	---
Tolueno-d8 (Surrogate)	mg/L	---	---	---

Controle Arsênio

Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,0003	---	4943/2015
LCS	%	84,0	80 - 120	4943/2015

Controle Bário

Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,41	---	4930/2015
LCS	%	96,0	80 - 120	4930/2015

Controle Boro

Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 2,93	---	4965/2015
LCS	%	92,3	80 - 120	4965/2015

Controle Cádmi

Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,002	---	4846/2015
LCS	%	99,4	80 - 120	4846/2015

Controle Cálcio

Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,033	---	4857/2015
LCS	%	99,0	80 - 120	4857/2015

Controle Chumbo

Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,006	---	4840/2015
LCS	%	98,5	80 - 120	4840/2015

REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br

Controle Cobre				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,03	---	4839/2015
LCS	%	97,3	80 - 120	4839/2015

Controle Estanho				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,83	---	4961/2015
LCS	%	93,2	80 - 120	4961/2015

Controle Ferro				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,047	---	4842/2015
LCS	%	97,6	80 - 120	4842/2015

Controle Manganês				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,013	---	4841/2015
LCS	%	95,3	80 - 120	4841/2015

Controle Mercúrio				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,0001	---	4940/2015
LCS	%	106,0	80 - 120	4940/2015

Controle Níquel				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,06	---	4845/2015
LCS	%	99,6	80 - 120	4845/2015

Controle Prata				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,013	---	4838/2015
LCS	%	96,6	80 - 120	4838/2015

REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br

Controle Selênio				
Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,003	---	4942/2015
LCS	%	99,0	80 - 120	4942/2015

Branco Voláteis			
Parâmetro	Unidade	Resultados	ID da corrida analítica
1,1,1,2-Tetracloroetano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,1,1-Tricloroetano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,1,2,2-Tetracloroetano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,1,2-Tricloroetano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,1,2-tricloropropano	ug/L	N.D.	5061/2015
1,1-Dicloroetano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,1-Dicloroetano	ug/L	N.D.	5061/2015
1,1-Dicloropropeno	µg/L	N.D.	5061/2015
1,2,3-Triclorobenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
1,2,3-Tricloropropano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,2,4-Triclorobenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
1,2,4-Trimetilbenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
1,2-Dibromo-3-Cloropropano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,2-Dibromoetano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,2-Diclorobenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
1,2-Dicloroetano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,2-Dicloropropano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,3,5-Triclorobenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
1,3,5-Trimetilbenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
1,3-Diclorobenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
1,3-Dicloropropano	µg/L	N.D.	5061/2015
1,4-Diclorobenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
2,2-Dicloropropano	µg/L	N.D.	5061/2015
2-Clorotolueno	µg/L	N.D.	5061/2015
4-Clorotolueno	µg/L	N.D.	5061/2015
4-Metil-2-Pentanona	µg/L	N.D.	5061/2015
Acetona	ug/L	N.D.	5061/2015
Benzeno	ug/L	N.D.	5061/2015
Bromobenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
Bromoclorometano	µg/L	N.D.	5061/2015
Bromodiclorometano	µg/L	N.D.	5061/2015
Bromofórmio	µg/L	N.D.	5061/2015
Cis-1,2-Dicloroetano	µg/L	N.D.	5061/2015
Cis-1,3-Dicloropropeno	µg/L	N.D.	5061/2015
Cis-1,4-dicloro-2-buteno	ug/L	N.D.	5061/2015
Cloreto de Vinila	µg/L	N.D.	5061/2015
Clorofórmio	µg/L	N.D.	5061/2015
Clorometano	µg/L	N.D.	5061/2015
Dibromoclorometano	µg/L	N.D.	5061/2015
Dibromometano	µg/L	N.D.	5061/2015
Diclorometano	µg/L	N.D.	5061/2015
Estireno	µg/L	N.D.	5061/2015
Etilbenzeno	ug/L	N.D.	5061/2015
Hexaclorobutadieno	µg/L	N.D.	5061/2015
Isopropilbenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
m,p-Xilenos	µg/L	N.D.	5061/2015
Metiletilcetona	µg/L	N.D.	5061/2015
Monoclorobenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
MTBE	µg/L	N.D.	5061/2015
Naftaleno	µg/L	N.D.	5061/2015
n-Butilbenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015



Parâmetro	Unidade	Resultados	ID da corrida analítica
n-Propilbenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
o-Xileno	µg/L	N.D.	5061/2015
p-Bromofluorbenzeno (Surrogate)	%	89	5061/2015
p-Isopropiltolueno	µg/L	N.D.	5061/2015
sec-Butilbenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
Sulfeto de Carbono	µg/L	N.D.	5061/2015
Terc-Butilbenzeno	µg/L	N.D.	5061/2015
Tetracloroeto de Carbono	µg/L	N.D.	5061/2015
Tetracloroeteno	µg/L	N.D.	5061/2015
Tolueno	ug/L	N.D.	5061/2015
Tolueno-d8 (Surrogate)	%	---	5061/2015
Trans-1,2-Dicloroeteno	µg/L	N.D.	5061/2015
trans-1,3-Dicloropropeno	µg/L	N.D.	5061/2015
Trans-1,4-dicloro-2-buteno	ug/L	N.D.	5061/2015
Tricloroeteno	µg/L	N.D.	5061/2015

LCS Voláteis

Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Benzeno	%	92,00	70 - 130	5061/2015
Etilbenzeno.	%	90,00	70 - 130	5061/2015
m,p-Xileno	%	91,00	70 - 130	5061/2015
o-Xileno	%	95,00	70 - 130	5061/2015
p-Bromofluorbenzeno (Surrogate do LCS)	%	94,00	70 - 130	5061/2015
Tolueno	%	93,00	70 - 130	5061/2015
Tolueno-d8 (Surrogate do LCS)	%	---	70 - 130	5061/2015

Controle Zinco

Parâmetro	Unidade	Resultados	Faixa Aceitável de Recuperação	ID da corrida analítica
Concentração do Branco da Digestão	mg/L	< 0,014	---	4847/2015
LCS	%	96,7	80 - 120	4847/2015

REFERÊNCIAS METODOLÓGICAS

Ânions por IC: SMEWW 4110 B. Ion Chromatography with Chemical Suppression of Eluent Conductivity
Arsênio: SMEWW 3030F - Nitric Acid-Hydrochloric Acid Digestion e 3114C - Continuous Hydride Generation / Atomic Absorption Spectrometric Method
Bário: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111D - Direct Nitrous Oxide-Acetylene Flame Method
Boro: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111D - Direct Nitrous Oxide-Acetylene Flame Method
Cádmio: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method
Cálcio: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111D - Direct Nitrous Oxide-Acetylene Flame Method
Chumbo: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method
Cianetos: SMEWW 4500- CN- I. Weak Acid Dissociable Cyanide
Cianetos: SMEWW 4500-CN- E - Colorimetric Method
Cobre: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method
Condutividade: SMEWW 2510 B - Laboratory Method
Cor: SMEWW 2120 C - Spectrophotometric - Single-Wavelength Method
Cromo Hexavalente: SMEWW 3500-Cr-B - Colorimetric Methods
DBO: SMEWW 5210-B. - 5-Day BOD Test
DQO: SMEWW 5220 - D - Closed Reflux, Colorimetric Method



REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br

Estanho: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111D - Direct Nitrous Oxide-Acetylene Flame Method
Ferro: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method
Fosfato: SMEWW 4500-P E - Ascorbic Acid Method
Índice de Fenóis: SMEWW 5530 D. Direct Photometric Method
Manganês: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method
MBAS: SMEWW 5540-C Surfactants - Anionic Surfactants as MBAS
Mercúrio: SMEWW 3112B - Cold-Vapor Atomic Absorption Spectrometric Method
Metais por AAS: SM 3500
Níquel: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method
Nitrogênio Amoniacal: SMEWW 4500 NH3- F - Phenate Method
Óleos e Graxas: SMEWW 5520 D - Soxhlet Extraction Method
pH: SMEWW 4500 H B - Eletrometric Method
Prata: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method
Selênio: SMEWW 3030F - Nitric Acid-Hydrochloric Acid Digestion e 3114C - Continuous Hydride Generation / Atomic Absorption Spectrometric Method
Sólidos Sedimentáveis: SMEWW 2540 F. - Setteable Solids
Sulfeto Colorimétrico: SMEWW 4500-S²- D. Methylene Blue Methods
Toxicidade em peixes: ABNT NBR 15088:2011
Turbidez: SMEWW 2130 B. Nephelometric Method
Voláteis: USEPA SW 846 - 8260 - Volatile Organic Compounds by Gas Chromatography/Mass Spectrometry (GC/MS)
Zinco: SMEWW 3030E - Nitric Acid Digestion e 3111B - Direct Air-Acetylene Flame Method

OBSERVAÇÕES GERAIS

- Os resultados referem-se somente à amostra analisada.
- Este Relatório de Ensaio só pode ser reproduzido por inteiro e sem nenhuma alteração e com a aprovação por escrito da Oceanus - Hidroquímica.
- As amostras são coletadas e preservadas seguindo as normas padronizadas SMEWW 22nd e USEPA.
- * Serviço Terceirizado no Laboratório Oceanus.
- Abreviações:

Ausência = Menor Que o Limite de Quantificação

USEPA = United States Environment Protection Agency

ID = Identificação

LCS = Laboratory Control Sample

LD = Limite de Detecção

LQ = Limite de Quantificação

NA = Não Aplicável

ND = Não Detectável

NMP = Número Mais Provável

NO = Não Objetável

PCB = Polychlorinated Biphenyls

SMEWW = Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater – 22nd Edition - 2012

TPH = Total Petroleum Hydrocarbons.

UFC = Unidades Formadoras de Colônia

VMP = Valor Máximo Permitido

Os dados da amostra fornecidos são de responsabilidade do solicitante.



REG.INEA:UN015590/55.11.10 / REG.INEA:UN016133/55.11.10
www.oceanus.bio.br / www.hidroquimicabr.com.br

INTERPRETAÇÃO DE RESULTADOS

De acordo com os parâmetros solicitados, que constam no CONAMA n°430 - Art. 16 - Condições e Padrões de Lançamento de Efluentes de 13 de Maio de 2011: O(s) parâmetro(s) não satisfazem os limites permitidos.

RESPONSÁVEIS

Relatório emitido por: Cassia Malafaia
Relatório revisado por: Eduardo Moura Porto, Mariana Ribeiro, Richard Secioso, Erika Fagundes, Daniel Leão

Responsável técnico:

Dr Ronaldo Leão
Responsável Técnico
CRBio-02339/85.

Data de emissão do laudo: Rio de Janeiro, 02 de junho de 2015

LISTA DE VERIFICAÇÃO DE RECEBIMENTO DE AMOSTRAS

N° da Amostra: 22090/2015-1.0

Cliente: Águas do Imperador	
Data de recebimento: 15/05/2015	
Código: 292190	Identificação da Amostra: PONTO 1 - CHORUME BRUTO

Amostra acondicionada adequadamente?	Sim
Caixa ou embalagem das amostras está fechada e não apresenta sinais de violação?	Sim
Os frascos ou embalagens contendo diretamente as amostras estão íntegros?	Sim
Os rótulos e cadeia de custódia identificam as amostras?	Sim
A cadeia de custódia coincide com a proposta comercial?	Sim
Termômetro utilizado	TI-007
Amostra está dentro da validade para todos os parâmetros?	Sim
Os frascos de VOC/BTEX estavam isentos de bolhas?	Sim
Há quantidade de amostra suficiente para todas as análises?	Sim
Os frascos eram apropriados para o tipo de análise?	Sim

As irregularidades de recebimento foram notificadas?
Notificação enviada para: _____ Data: _____

Comentários:

Responsável pelo recebimento: Deise de Oliveira



Grupo: 4184/15

Águas do Imperador Grupo Águas do Brasil		Serviço de Controle da Qualidade Coletas ETE Palatinato - Município de Petrópolis PC 388/15					
DATA	HORA	Coletor	PC	ENDEREÇO	FQ	OBSERVAÇÕES	
12/01/2015	09:10	CAI	ETE	Rua Dr. Sá Earp, 84 - Morin		292190 BRUTO > 22090	
12/01/2015	09:20	CAI	ETE	Rua Dr. Sá Earp, 84 - Morin	308481	DILUÍDO - ENTRADA AIR STRIPPER > 22091	
12/01/2015	13:30	CAI	ETE	Rua Dr. Sá Earp, 84 - Morin	308485	DILUÍDO - SAÍDA AIR STRIPPER, > 22092	
13/05/2015	01:30	CAI	ETE	Rua Dr. Sá Earp, 84 - Morin	308488	> 22093	
						TRATADO	

Hidroquímica Engenharia e
Laboratórios LTDA
CNPJ: 42.114.736/0001-30
Tel.: 3293-7000
Recebido dia: 15/5/15
M. de Oliveira